

les carnets DE QUIMPER

N° 60
JUIL. AOÛT
2015

Magazine d'information de la Ville
de Quimper • Supplément au Mag



Les MPT créer du lien, encourager l'autonomie

PROJETS

Aménagement et
développement durables
Un projet ambitieux et réaliste

► p.IV

L'ENQUÊTE

Les MPT (maisons pour tous)
partenaires naturels de la ville

► p.VIII

PORTRAIT

Dan Ar Braz,
on est toujours
de quelque part

► p.XIV

www.quimper.bzh



• Facebook :
www.facebook.com/villedequimper

• Twitter :
www.twitter.com/villedequimper





Le forum des clubs, c'est le 5 septembre

SPORT | La 13^e édition du Forum des clubs, organisée en partenariat avec l'Office du mouvement sportif quimpérois aura lieu le samedi 5 septembre, aux tennis, à Creac'h Gwen. Ne manquez pas cette journée exceptionnelle, l'occasion de découvrir de nouveaux sports et de vous inscrire facilement pour l'année. Plus d'une centaine d'associations sportives seront présentes.

Renseignements sur www.quimper.bzh
ou auprès de la direction du sport au 02 98 98 89 28.

Tro Breiz participez à la dernière journée de marche le samedi 8 août

PÈLERINAGE | Datant du Moyen Âge, le Tro Breiz (Tour de Bretagne), pèlerinage de 600 km passant par les évêchés, se boucle désormais en sept ans. Samedi 8 août aura lieu la dernière étape du Tro Breiz 2015, qui relie Vannes à Quimper (en passant par Saint-Anne d'Auray, Languidic, Pont-Scorff, Moëlan, Melgven et Saint-Evarzec).

Le coup d'envoi de la journée de marche mêlant découverte du patrimoine, animations bretonnes, randonnées et spiritualité, aura lieu samedi 8 août à 9h à Saint-Evarzec. L'arrivée à Quimper est prévue à Locmaria. C'est de là que partira, vers 15h30, la procession, accompagnée de bannières et de statues, jusqu'à la cathédrale. 1 500 personnes sont attendues pour cette dernière journée de marche et la procession quimpéroise. Vous souhaitez participer ? L'inscription est possible à la journée (prévoir un pique-nique et des bonnes chaussures de marche) ou pour la semaine sur le site Internet du Tro Breiz (www.trobreiz.com).

Conservatoire bientôt un nouveau jardin ouvert au public

ENVIRONNEMENT | Les travaux d'aménagement du jardin du Conservatoire de musiques et d'art dramatique débiteront à la fin de l'année. Dans un premier temps, le mur d'enceinte va être remplacé par une grille ouvrant l'espace sur l'extérieur. Le portail sera également changé. Début 2016, les travaux se poursuivront. Le jardin, une fois créé, sera ouvert au public et formera une belle unité avec le jardin de la Retraite, non loin de là.



Économie sociale et solidaire un forum en novembre au Pavillon



INITIATIVE | Un an après la promulgation de la loi sur l'Économie sociale et solidaire (ESS) et dans le cadre du mois de l'ESS, le 26 novembre aura lieu, au Pavillon, le 1^{er} forum sur ce thème en Cornouaille qui réunira les acteurs de l'ESS, les partenaires publics ainsi que les acteurs de l'économie privée et marchande. Une

conférence-débat et des ateliers thématiques animeront cette journée dans l'objectif de favoriser la rencontre des différents protagonistes.

Renseignements et pré-inscription auprès de l'ADESS Cornouaille - adesscornouaille@gmail.com

13 juillet : bal et feu d'artifice à Creac'h Gwen

FRATERNITÉ | Qui dit fête nationale dit feu d'artifice. Il se déroulera le lundi 13 juillet à Creac'h Gwen à partir de 23h. Le thème choisi cette année ? La Bretagne. Dès 19 h, il sera possible de se restaurer sur place. Vers 21h, profitez du bal populaire et des animations musicales prévues pour toute la soirée. Pour faciliter l'accès au site, un service gratuit de bus est mis en place à partir des différents quartiers. Les départs des lignes 1 à 11 se feront à 21h et 22h. Les retours sont prévus dix minutes après le bouquet final et une heure après le tir.

Renseignements
sur www.quimper.bzh



Le Cornouaille c'est parti pour le festival 2015 !

FÊTE | Du 21 au 26 juillet, Quimper, ville capitale de la culture bretonne, est en fête. Pour ce nouvel opus du festival, plusieurs artistes sont invités. Parmi eux : Dan Ar Braz, Yann Honoré, Miossec, Nolwenn Korbell, les Goristes ou India Noz, les Eostiged ar Stangala et leur nouvelle création, Olli & the Bollywood Orchestra. Sans oublier les animations et ateliers gratuits, les expositions, spectacles, concours et l'apothéose du dimanche avec le défilé, la présentation de la reine de Cornouaille et le triomphe des sonneurs.

Retrouvez tous les détails
dans l'Agenda de votre Mag.
Renseignements et réservations
au 02 98 55 53 53 ou sur
www.festival-cornouaille.bzh



La Semaine Bleue du 12 au 18 octobre

« À tout âge, créatif et citoyen » : tel est le thème national de la Semaine Bleue, la semaine nationale des retraités et des personnes âgées. Une idée déclinée concrètement à travers de nombreuses initiatives dans toutes les communes de l'agglomération. Les partenaires de la coordination gérontologiques (associations de retraités du territoire, services de maintien à domicile, maison de retraite...) sont invités à participer à ces animations.

Pour connaître le programme, prenez contact avec votre mairie ou avec le Centre local d'information et de coordination (Clic) de Quimper. Clic - CCAS : 8 rue Verdelet.
Tél. 02 98 64 51 01. www.semaine-bleue.org

Aménagement et développement durables

Un projet ambitieux et réaliste

URBANISME | Le Projet d'aménagement et de développement durables (PADD) de Quimper a été débattu en conseil municipal le 5 juin. C'est un document important, il donne les orientations générales stratégiques de la Ville en urbanisme, aménagement et environnement, et présente les actions concrètes qui seront menées sur les quinze prochaines années. Il dépasse largement le « droit du sol » et touche directement à la vie quotidienne des Quimpérois. En voici les grandes lignes.



Le PADD quimpérois est ambitieux, réaliste et équilibré, explique Guillaume Menguy, adjoint chargé de l'urbanisme, du cadre de vie, de la rénovation urbaine et des espaces verts. Il est structuré en quatre grands axes. La première nécessité pour Quimper est de conserver sa population et d'en accueillir une nouvelle, ce qui passe en particulier par son développement économique, dans un cadre de vie de qualité qu'il faut préserver, tout en améliorant l'accès au territoire. »

AGIR POUR HABITER LA VILLE-CENTRE

Quimper veut créer les conditions d'une croissance démographique annuelle soutenue et accueillir 72 000 habitants en 2030 (+ 8 500). Cela nécessite la construction de logements, et la remise sur le marché de logements vacants (en tout : 500/an).

Consciente de son cadre de vie exceptionnel, Quimper souhaite l'optimiser en s'appuyant sur l'environnement et les paysages existants, en maîtrisant la consommation foncière, et en favorisant le renouvellement urbain (30 % minimum des constructions et comblement des « dents creuses ») et la densification.

Offrir aux Quimpérois des services de proximité passe par les quartiers. Leur rôle, leur identité et leur dynamique économique sont affirmés, avec la volonté d'organiser de véritables espaces de vie.



La mise en valeur de l'eau comme élément constitutif de l'espace public est une des priorités du PADD.



Le port du Corniquel doit confirmer sa vocation économique, améliorer son interface paysagère avec l'Odet et permettre aux activités nautiques de s'y installer.



AGIR POUR ENTREPRENDRE ET TRAVAILLER

Avec plus de 43 000 emplois, Quimper entend renforcer son statut de ville-centre du bassin de vie cornouaillais et de pôle économique breton.

Pour cela, il faut attirer les entreprises et développer les initiatives (zones d'activités, triangle des entrepreneurs à la gare, pôle de santé de Kerlic, activités à forte valeur ajoutée, port du Corniguel, etc.), soutenir l'enseignement supérieur, la formation, la recherche et l'innovation, accompagner la diversification des activités et l'émergence de nouvelles filières. Pivot du commerce cornouaillais, Quimper se doit de renforcer le dynamisme des commerces du centre-ville et de favoriser la qualité des espaces de périphérie.

Limiter l'étalement urbain est une priorité, pour préserver l'agriculture ; l'industrie agro-alimentaire en dépend.

Pour cultiver son identité et son attractivité, Quimper va s'appuyer sur ses grands équipements. Vont en particulier voir le jour : une salle des fêtes, des maisons des associations, une auberge de jeunesse. Le tourisme culturel sera renforcé, par exemple à Locmaria.

AGIR POUR UNE VILLE VERTE ET BLEUE

Maintenir une harmonie entre ville et nature est prioritaire. Quimper inscrit la transition énergé-

QU'EST-CE QUE LE PADD ?

Le Projet d'aménagement et de développement durables est un document du dossier du Plan local d'urbanisme (qui remplace le Plan d'occupation des sols). Il définit les orientations choisies par Quimper pour son urbanisme et son aménagement, dans un cadre réglementaire très contraint. Issu d'un travail d'analyse des besoins et de la concertation avec les habitants, il a été débattu en conseil municipal le 5 juin. Il sera ensuite décliné en zonage cartographique et réglementaire et finalisé début 2016, puis présenté en réunion publique et soumis à enquête publique, avant d'être applicable début 2017. Il est compatible avec d'autres documents urbains (Agenda 21, SCoT et SAGE de l'Odet, Plan local de l'habitat, Plan climat énergie territorial...). Le PADD est consultable et téléchargeable sur le site www.quimper.bzh

tique au cœur de son projet, mettant en valeur les ressources énergétiques locales, encourageant la valorisation et la sobriété énergétiques. Elle favorisera les pratiques respectueuses de l'eau et mettra en œuvre des actions pour prévenir les risques, nuisances et pollutions. Afin de préserver et valoriser le patrimoine naturel et la biodiversité, il faut protéger les continuités écologiques (la trame verte et bleue), tout en confortant la place de la nature et des espaces verts au sein de la ville.

AGIR POUR ACCÉDER ET MIEUX SE DÉPLACER DANS LA VILLE-CENTRE

Faire de Quimper la porte d'entrée de la Cornouaille nécessite, entre autres, la restructuration du quartier de la gare autour d'un pôle d'échanges multimodal moderne et efficace, et la pérennité de l'aéroport. Le développement de la ville s'articule avec une politique des transports et des déplacements qui profite à tous : meilleur usage des transports en commun, électro-mobilité, cheminements piétons, itinéraires vélos... Enfin, les communications numériques sont un élément clé de l'attrait de Quimper, d'où notamment le déploiement de la fibre optique. ■

“ Quimper doit
conserver sa population
et en accueillir
une nouvelle ”



GUILLAUME MENGUY,
adjoint chargé de
l'urbanisme, du
cadre de vie, de la
rénovation urbaine
et des espaces
verts



De nouvelles zones sont identifiées pour permettre le développement économique.



Pour satisfaire l'objectif de croissance de population et de production de logements, de futures zones d'habitats ont été positionnées sur le territoire communal.

Kerfeunteun

La nouvelle mairie, belle et accessible

VIE DE QUARTIER | Elle était attendue ! La nouvelle mairie annexe vient tout juste d'ouvrir ses portes et commence à accueillir ses premiers usagers. Le bâtiment, voisin du grand séminaire, est plus fonctionnel et accessible à tous les publics.

La mairie annexe était installée place Charles-de-Gaulle depuis 1934. Selon les archives municipales, le quartier est alors en pleine expansion. La municipalité, présidée depuis 1926 par Yves Le Floch, décide de la construction d'une nouvelle mairie. Les services de la commune sont regroupés depuis 1819 dans une seule grande pièce d'un bâtiment situé au bourg de Kerfeunteun, au-dessus de la remise du presbytère. La commune fait ainsi l'acquisition en janvier 1932 d'une parcelle de terrain de 427 m², située en bordure de la route de l'église. La nouvelle mairie, imaginée par l'architecte Clet Louarn, est inaugurée le dimanche 23 septembre 1934, jour de grande braderie.

Quatre-vingts ans plus tard, Kerfeunteun ouvre un nouveau chapitre de son histoire. Le bâtiment a été implanté à la place d'une ancienne étable dont les murs de pierre, côté parc et entrée du public, ont été conservés. Le manoir de Missilien attenant a également été préservé et rénové afin d'accueillir par la suite d'autres services de la ville.

Le coût global de cette opération s'élève à 962 000 euros TTC. Il comprend le coût des travaux avec une remise en état du manoir, l'aménagement des espaces extérieurs, les frais de maîtrise d'œuvre et de contrôle technique.

UN BÂTIMENT DE PLAIN-PIED L'intégralité du bâtiment, de plain-pied, est dorénavant accessible à tous les publics, tout particulièrement aux personnes en situation de handicap, aux parents avec poussette et aux personnes âgées. Il répond également aux normes environnementales de la réglementation thermique (RT2012).

La salle des mariages, côté chapelle du séminaire, ouvre de manière indépendante grâce à un accès par l'atrium vitré de la mairie. Elle accueillera également les réunions du conseil de quartier à partir du mois de septembre. À l'arrière, un patio a été aménagé et peut se transformer en espace convivial lors des réceptions.



Les kerfeuntinois se sont retrouvés nombreux autour de leurs élus pour inaugurer la mairie annexe. Un événement auquel participait les sonneurs du bagad Kemper, la chanteuse Louise Ebré et les danseurs d'Eastiged ar Stangala.

UN CADRE AGRÉABLE

L'accès à la mairie annexe se fait côté parc. Le projet a permis de mettre en valeur cet espace de verdure : des bancs ont été disposés pour profiter de ce cadre agréable, les allées en sable-ciment pour un accès facilité invitent à la balade. Les beaux arbres (pins et cyprès) ont été nettoyés et conservés. Les sujets malades ont été remplacés : un mail de tilleuls taillés en « rideau » accueille ainsi les usagers. Les cyclistes peuvent profiter d'un range-vélos. Le stationnement ne manque pas avec un parking de dix places supplémentaires créé entre la mairie et la chapelle et de nombreuses places dans un rayon de 200 mètres.



CHRISTIAN LE BIHAN

Adjoint au maire chargé du quartier de Kerfeunteun

- Permanences les mardis après-midi, les vendredis matin et les samedis matin
- Tél. 02 98 95 21 61.

UNE QUALITÉ D'ACCUEIL AMÉLIORÉE

Grâce à ce nouveau bâtiment, la qualité d'accueil des usagers est améliorée, la confidentialité des échanges également. Lorsque l'on pénètre dans la mairie, un espace avec sièges permet d'attendre dans de bonnes conditions. Deux postes d'accueil sont à la disposition du public. Une pièce située à l'entrée de la partie technique de la mairie peut, par exemple, recevoir le conciliateur (présent deux demi-journées par semaine) ou les usagers pour le dépôt de dossiers plus confidentiels (notamment les demandes d'aide sociale).

DES MISSIONS DIVERSES

La mairie annexe de Kerfeunteun assure, comme les autres mairies de quartier, des missions très variées auprès de la population. Les agents y délivrent des copies et extraits d'actes d'état-civil, mettent à jour les registres, préparent les dossiers et les cérémonies de mariage et de baptême républicain. Ils enregistrent également les demandes de cartes nationales d'identité, les demandes d'inscription sur les listes électorales et délivrent des attestations d'accueil pour les ressortissants étrangers. La mairie assure aussi des missions d'aide sociale en lien avec le Centre communal d'action sociale (CCAS) comme l'assistance à la constitution des dossiers d'aide sociale ou de tarification solidaire, l'inscription aux repas, la distribution des colis de Noël pour les personnes âgées, les coupons Atout Sport, etc.

Les habitants du quartier peuvent y retirer des rouleaux de sacs jaunes, acheter des tickets Atout sport ou de cantine. Les agents accueillent, orientent toute personne en quête de renseignements sur la vie de quartier, les services municipaux... Un lien de proximité renforcé dans un espace résolument accueillant. ■



CONSEIL DE QUARTIER

Le conseil de quartier se retrouvait jusqu'à présent à la salle publique du théâtre de Cornouaille. Au sein de la nouvelle mairie, il dispose dorénavant d'une salle fonctionnelle pour ses réunions. La grande salle, utilisée notamment pour la célébration des mariages, accueillera le conseil de quartier pour sa réunion de rentrée, le 28 septembre.

Mairie annexe de Kerfeunteun

6, allez an Eostiged - Tél. 02 98 95 21 61

Horaires d'ouverture

Du lundi au vendredi : 8h30 - 12h et 13h30 - 17h30

Le samedi matin : 9h - 12h



Les MPT : créer du lien, encourager l'autonomie

SOCIAL | Favoriser le lien social, développer l'éducation et les loisirs de l'enfance et de la jeunesse, renforcer les solidarités sont autant d'axes de travail pour l'équipe municipale. Dans ce cadre, la Ville collabore efficacement avec les Maisons pour tous (MPT) et maison de quartier, par excellence lieux de rencontre et de culture partagées.

Ce riche partenariat doit encore être renforcé, notamment à travers les missions de soutien à la parentalité, de développement du lien intergénérationnel et d'autonomie des jeunes.

À Penhars, on se prépare pour la pêche.



Les familles et les jeunes sont des publics privilégiés pour l'action des MPT et la politique de la Ville, qui a également signé une convention avec la CAF pour soutenir et financer des projets relevant des missions en faveur de la fonction parentale, du lien entre les générations et de la responsabilisation des jeunes. Côté MPT, les propositions sont nombreuses. Des animateurs diplômés invitent les jeunes et les familles à s'investir dans leurs loisirs, leurs activités à l'année dans ces lieux de proximité...

SOUTIEN À LA PARENTALITÉ

Aider à la parentalité passe notamment par les ateliers parents-enfants que propose la maison de quartier du Moulin-Vert. Tous les quinze jours, une vingtaine d'enfants âgés de moins de 5 ans, accompagnés de leurs parents, rejoignent les locaux pour des activités ludiques qui sont l'occasion de se retrouver hors du contexte familial. Jeux d'éveil, gymnastique, peinture, chasse à l'œuf, mais aussi sorties aux Balnéides à Fouesnant ou à Bel-Air Land à Landudec : les propositions sont nombreuses. Régulièrement, l'animatrice, Émilie Guéguen invite des intervenants extérieurs pour des ateliers cirque, danse, musique ou contes. Les enfants et leurs parents profitent ensemble de l'activité, mais cela favorise aussi les rencontres entre adultes. Ils échantent autour d'un café, confrontent leurs expériences.

Les ateliers parents-enfants ont aussi lieu à la MPT d'Ergué-Armel, pour les moins de 4 ans. Ils prennent la forme d'ateliers libres (jeux symboliques, d'imitation, de construction...) ou thématiques avec des intervenants (musique, arts plastiques, yoga...). « Nous proposons aussi la Papothèque, un temps d'échange entre parents, en présence d'un professionnel de l'association Parentel, ou les ateliers cirque encadrés par l'association Naphtaline », rappelle Armelle Chalony, adjointe de direction de la MPT.

DÉVELOPPER LE LIEN INTERGÉNÉRATIONNEL

Mais quand on évoque les jeux, à la MPT d'Ergué-Armel, on pense à la Ludothèque, un bel exemple d'une autre mission-phare des maisons pour tous : le lien intergénérationnel. Les mercredis et samedis, ils sont nombreux à jouer ensemble : jeux d'éveil, déguisements, cabanes, Lego, circuit de train ou un éventail de près de 1000 jeux de société. Sans oublier les jeux d'adresse et les jeux géants. On expérimente sur place ou on emprunte les jeux pour quelques jours. Aux côtés des enfants, on trouve les parents mais aussi des habitants du quartier... Les cheveux gris côtoient les petites têtes blondes dans des parties endiablées ! L'accueil est assuré par les animateurs et par une équipe de bénévoles très impliqués. Au-delà, la Ludothèque est fréquentée également par les écoles (plus de 200 élèves concernés cette année) ou les associations : chaque année, plus de 3000 emprunts de jeux sont enregistrés.

Au centre des Abeilles aussi, le lien intergénérationnel est une priorité. « C'est le fondement même de la mission du centre, explique Tidiane Diouf, directeur. Un exemple ? La fête de la soupe, en novembre. C'est un succès chaque année. Au final, la soupe est presque un prétexte. Il s'agit ici de créer du lien, de partager une conversation ou une recette, mais aussi de valoriser les circuits courts, la consommation des légumes de saison. Le public vote pour le concours de soupes : c'est une forme de démocratie participative. Le mélange des générations est une des raisons d'être du centre social, un lieu où chacun a sa place. On retrouve le même mélange et le même enthousiasme dans les cours de couture ou lors des ateliers informatique, par exemple. »

Créer du lien entre les générations s'illustre encore par le projet « pêche familles » à Penhars. « L'activité pêche existe à la MPT de Penhars depuis 1990 », rappelle El Houari El Bouazzati, animateur. Ce passionné de pêche est à l'origine de cette initiative : en 2014, elle a touché une centaine de personnes. Il s'agit d'abord de pêche : en mer, au flotteur, en surf casting depuis la plage, à pied... « Les jeunes apprennent les techniques mais aussi à reconnaître les poissons, à monter et à réparer leur ligne, ou le matériel prêté par la MPT, indique El Houari El Bouazzati. Et, au-delà, à lire un calendrier des marées, connaître les côtes de Cornouaille, la météo, les règles de sécurité, la réglementation, et à expérimenter la patience ! La pêche est un formidable outil. » Cette activité se fait en partenariat avec le centre social - maison des services publics. « C'est l'occasion pour nous de rencontrer les familles, confie Jamel El Idrissi, animateur au centre social. Cette activité touche les jeunes et leurs parents, voire leurs grands-parents. » Et elle permet de développer d'autres ▶





Au centre des Abeilles, pendant le cours de couture, les conseils n'ont pas d'âge!



L'été dernier, 12 jeunes Quimpérois ont passé un séjour en Galice dans le cadre du projet Europe initié à la MPT de Kerfeunteun. Cet été, ce sont les Galiciens qui débarquent à Quimper.



Au Moulin-Vert, les ateliers parents-enfants permettent de créer du lien aussi entre adultes.

- ▶ actions : les sorties à Océanopolis ou à l'écomusée des Goémoniers, la sensibilisation à l'environnement maritime ou les ateliers culinaires. « Nous emmenons les mamans, les papas et les jeunes en bateau. En rentrant, tout le monde est ravi de déguster maquereaux au barbecue ou autres tajines de poisson », souligne El Houari El Bouazzati. Et l'animateur d'évoquer un autre partenaire actif, l'association des pêcheurs de Penhars, « née grâce à la MPT. Aujourd'hui, plusieurs membres, qui avaient commencé gamins à la MPT, font de la compétition, explique-t-il. Et viennent pêcher avec leurs enfants ! »

ENCOURAGER L'AUTONOMIE DES JEUNES

La pêche permet de rassembler les générations mais aussi de développer l'autonomie des jeunes, un autre rôle essentiel des MPT. Expérimenter cette autonomie est un des axes forts du projet Europe, initié à la MPT de Kerfeunteun. Il s'agit d'un échange de jeunes de 14 à 18 ans dans le



“ Les MPT sont nos partenaires naturels ”

PHILIPPE CALVEZ, adjoint au maire chargé de la coordination des mairies de quartier, de la démocratie de proximité, de la vie associative et du secteur socio-culturel.

Vous souhaitez mettre en place une coordination jeunesse : qu'entendez-vous par cette expression ?

En parlant avec les citoyens, les associations, nous avons fait le constat que la Ville doit apporter une réponse globale et adaptée en matière de politique

jeunesse, pour les moins de 16 ans. Les MPT sont nos partenaires naturels. Quimper s'étend, de nouveaux quartiers se créent. Tous les territoires doivent être accompagnés et se voir proposer une offre qualitative. Les MPT sont des lieux de proximité et d'accueil des jeunes et des

familles, des lieux de vie dans les quartiers. Cet aspect est primordial.

Renforcer la coordination en matière de politique jeunesse est une nécessité : tous les partenaires doivent travailler ensemble, dans une même dynamique.

Cette coordination s'inspire du modèle du Collectif été ?

En partie, oui. Nous souhaitons élargir ce mode de fonctionnement : travailler ensemble, répondre au mieux aux attentes des familles et des jeunes dans les actions menées à l'année. Le Collectif été fonctionne très bien. C'est un bel exemple de partenariat efficace regroupant les structures socio-éducatives, la Ville, la CAF, le Conseil départemental et la Direction départementale de la cohésion sociale (État).

En se basant sur l'expérience des professionnels mais aussi des jeunes, l'idée est de croiser les points de vue, échanger sur les pratiques, partager les expériences... Nous voulons aller plus loin dans l'accompagnement de la politique jeunesse, au-delà du simple loisir.

L'éducation populaire, fondement des structures, en partenariat avec la collectivité, devient ainsi concrètement la vraie mission de service public développée par les professionnels et les bénévoles engagés au quotidien auprès des jeunes Quimpérois.

Je tiens à remercier l'ensemble des acteurs au nom de la ville de Quimper.



Au Local Musik, la MPT de Penhars propose des ateliers de création musicale.



Grâce aux séjours du Collectif été on peut expérimenter de nouveaux sports, comme le paddle.



À la ludothèque de la MPT d'Ergué-Armel, le jeu, c'est du sérieux !

cadre du projet européen Erasmus +. Le projet a débuté l'été dernier par l'organisation du séjour de 12 jeunes Quimpérois en Galice, en Espagne : préparer son départ, le transport, expérimenter l'interculturalité... Les bénéficiaires sont nombreux. « Cet été, les Quimpérois accueillent les Galiciens. Ils seront tous hébergés à Kerlaz, se déplaceront à vélo et devront s'organiser pour les repas en faisant attention au budget et en privilégiant les circuits courts, précise Séverine Barat, animatrice à la MPT. Le séjour est placé sous le signe de la découverte de l'environnement maritime et de ses enjeux politiques, en partenariat avec le Parc marin d'Iroise. Une exposition photo réalisée par les jeunes est prévue. » Le séjour comportera aussi une dimension culturelle. Parallèlement, en lien avec l'association Gros Plan, les jeunes réaliseront des tutoriels destinés à d'autres jeunes sur le montage d'un échange européen : budget, subvention, transports, etc.

Toutes les MPT, MJC et maison de quartier de Quimper sont partenaires pour monter le Collectif été avec les jeunes. Ce sont des séjours de 5 à 10 jours, en camping à Douarnenez cette année, pour les 10-13 ans et les 14-17 ans. Au programme : sport, activités artistiques et culturelles, découverte de la région. Le Collectif été est pensé autour de cinq axes : l'autonomie (expérimentation et prises d'initiatives encouragées), l'engagement citoyen (investissement dans l'organisation et dans la vie de la MPT tout au long de l'année), l'ouverture artistique et culturelle (théâtre, danse, graff, vidéo...), le vivre ensemble (vie en collectivité, avec les autres campeurs, mixité des publics des différents quartiers) et la solidarité (par rapport aux autres, aux tâches à effectuer, etc.).

Cela donne la possibilité aux jeunes d'être acteurs de leur projet vacances (en amont, pendant et après) en favorisant l'autonomie, la responsabilité, l'interactivité et l'enrichissement né de ces rencontres et de ces situations nouvelles.

C'est aussi un bel exemple d'un travail collectif concret et efficace des structures socio-éducatives et des partenaires publics, dont la Ville, au bénéfice des jeunes. Un axe à développer... ■

Plus d'infos dans chaque MPT ou au service socioculturel au 02 98 98 89 03.

LES CONTACTS

MPT d'Ergué-Armel, 16, avenue Georges-Pompidou.
Tél. 02 98 90 78 00. www.mpt-ea.org Venez essayer gratuitement les activités du 5 au 11 septembre et inscrivez-vous lors de la journée portes ouvertes, le samedi 12 septembre, de 9 h 30 à 13 h.

MPT de Kerfeunteun, 4, rue Teilhard-de-Chardin.
Tél. 02 98 95 46 25. www.mjckerfeunteun.org
Portes ouvertes le vendredi 4 septembre de 17 h à 20 h.

MPT de Penhars, 39, boulevard de Bretagne.
Tél. 02 98 55 20 61. mptpenhars.com
Portes ouvertes le mercredi 9 septembre

Maison de quartier du Moulin-Vert, 47, chemin de Prateyer. Tél. 02 98 55 79 79.
<http://moulinvert.hautetfort.com>
Portes ouvertes le jeudi 3 septembre, de 17 h à 20 h.

Centre des Abeilles, 4, rue Sergent-Le-Flao.
Tél. 02 98 55 33 13. Courriel : centredesabeilles@orange.fr
Portes ouvertes le mardi 8 septembre, de 17 h à 19 h.

Apprivoiser les huiles

Même les régimes les plus stricts recommandent la consommation d'huiles végétales. Elles contiennent 100 % de matières grasses.

Qui n'a jamais entendu parler des « acides gras essentiels », parfois aussi nommés oméga 3 et 6 ? Le corps est incapable de les fabriquer à partir d'une alimentation qui en est dépourvue. Les huiles en sont une source majeure. Elles contiennent également des vitamines (A, D, E et K). Bon à savoir : les huiles sont l'un des rares aliments contenant de la vitamine E, un puissant anti-oxydant.

QUELLE HUILE CHOISIR ?

Aucune n'est parfaite ! Chaque huile a ses caractéristiques. Afin de bénéficier de tous leurs bienfaits réunis, il suffit de varier, en cuisson comme en usage cru. Il est recommandé aux adultes en bonne santé de consommer en moyenne 2 à 3 cuillères à soupe d'huile par jour (assaisonnement, cuisson, etc.).

PLACARD OU RÉFRIGÉRATEUR ?

Certaines huiles peuvent se chauffer, alors que d'autres doivent être impérativement réservées à une consommation crue. Elles possèdent toutes une température au-delà de laquelle leurs composés se dégradent. Dans certains cas, la dégradation des composés des huiles se fait même à des températures relativement basses.

Il est recommandé de conserver les huiles les plus fragiles au réfrigérateur comme l'huile de colza, de germes de blé, de noisettes ou de noix, afin d'éviter leur rancissement.

Stockées dans de bonnes conditions, elles conservent ainsi leurs qualités gustatives et nutritionnelles, entre 14 et 18 mois après ouverture de la bouteille. Privilégiez les bouteilles en verre sombre et un lieu à l'abri de la lumière et de la chaleur.

QUELLE QUALITÉ D'HUILE CHOISIR ?

Dans le meilleur des cas, choisissez les huiles vierges de première pression à froid, pourquoi pas issues de l'agriculture biologique.

COMMENT UTILISER MON HUILE ?

Pour varier les plaisirs, sachez varier les huiles, mais attention certaines huiles supporteront moins bien les cuissons. Ainsi il est préférable d'utiliser à cru l'huile de colza, l'huile de germe de blé, noisette, noix, pépins de raisin et soja. Par contre, les huiles d'arachide et d'olive peuvent être aussi utilisées en cuisson simple et en friture. ■



Utilisées en cuisson, avec modération, les huiles contribuent à mettre les saveurs des aliments en valeur.

Bien vivre le jardin



Quelques règles simples permettent de bien vivre le voisinage des jardins.

Le week-end qui s'annonce vous semble idéal pour tailler votre haie. Vos voisins sont-ils du même avis ?

En ville, la proximité entre les habitations impose de se montrer vigilant vis-à-vis du bruit que l'on produit chez soi. Bien souvent un peu de bon sens suffit. Dans les cas litigieux, la réglementation apporte des réponses. Le fonctionnement des tondeuses à gazon et des taille-haies thermiques entre dans le cadre d'un arrêté préfectoral portant sur les bruits de voisinage. Leur usage est autorisé de 8h30 à 19h30 du lundi au vendredi, de 9h à 19h le samedi et de 10h à 12h le dimanche et les jours fériés.

PASSER À L'ÉLECTRIQUE

Il est possible de prévenir le bruit. Si vous devez remplacer votre équipement, pourquoi ne pas passer à l'électrique ? Les appareils sont beaucoup plus discrets que leurs homologues thermiques.

Ils présentent en outre l'avantage d'être plus légers, de supprimer les gaz d'échappement et leur faible niveau de vibrations les rend plus confortables à manier.

ET LES DÉCHETS VERTS ?

Réduire les nuisances de proximité, c'est aussi l'interdiction de brûler les déchets verts. Dans le meilleur des cas, ce qui vient du jardin reste au jardin avec le compostage et le paillage. Afin d'y incorporer les branches, vous pouvez faire appel au service de broyage à domicile, financé à 50 % par Quimper Communauté (erratum du Mag du mois de mai : lisez 19,21 euros l'heure de broyage au lieu de 15,50 euros, renseignements au 02 98 53 17 33). Autre option, les déchetteries de l'agglomération, elles valorisent les déchets verts en compost (voir les coordonnées p.18 du Mag).

FUIR LES ESPÈCES À CROISSANCE RAPIDE

Dans le cas des haies, un choix judicieux des essences plantées peut considérablement réduire la fréquence des tailles (de deux par an à une tous les deux ou trois ans). Fuyez les espèces à croissance rapide, laurier-palme (espèce invasive) ainsi que les thuyas et cyprès (espèces allergisantes). Et pourquoi pas une haie champêtre ? De nombreuses espèces y trouvent leur place, houx, véronique, osmanthus, fusain d'Europe et même des fruitiers... En cas de doute, les experts des jardinerie ou des associations locales sauront vous renseigner. ■



Dan Ar Braz,
on est toujours de quelque part



“ L’Atlantique, c’est à la fois l’humidité et l’humilité ! ”

Auteur-compositeur-interprète, Dan ar Braz occupe la bande-son de beaucoup de Cornouaillais depuis plusieurs décennies. Guitariste d’Alan Stivell pendant longtemps, à l’origine du succès de *l’Héritage des Celtes*, le musicien humble et attachant célèbre la Bretagne qu’elle soit éternelle ou moderne, rock ou traditionnelle, d’ici ou d’ailleurs. Son dernier opus, *Cornouailles Soundtrack*, est sorti en mars et il sera au Cornouaille, le 21 juillet prochain.

Vous êtes né à Quimper et y vivez aujourd’hui. Que signifie pour vous être Quimpérois ?

Même si j’habite au centre-ville, je reste un p’tit gars du Moulin-Vert où mes parents avaient un garage. Mon frère y vit encore. J’aime m’y rendre à pied, en longeant le Steir, en passant près de la chapelle Saint-Conogan. La ville est aussi faite de mélanges : elle respire avec les marées, on y croise des Douarnenistes, des Bigoudens... Je suis très attaché à la terre, à la Bretagne et à la Cornouaille en particulier, forcément. Ma carrière m’a fait voyager mais on est toujours de quelque part.

Vous allez retrouver le Cornouaille. Le 21 juillet, vous vous produirez sur la scène du théâtre. Comment appréhendez-vous ce concert ?

Jouer à Quimper a toujours une saveur particulière. Les conditions seront excellentes : sur la scène du théâtre avec sept musiciens que je connais depuis longtemps. Et jouer l’album *Cornouailles Soundtrack* au Cornouaille, il y a une certaine cohérence. J’ai la chance que les gens viennent me chercher. C’est qu’il y a encore de l’envie.

Est-ce un plaisir de retrouver la scène ?

J’aime la scène mais je m’en passe aussi très bien. Je suis angoissé de nature. La peur me terrasse même, parfois. Il faut s’aimer pour accepter l’amour que vous offre le public. Si je n’avais pas rencontré Alan Stivell à l’hôtel Ker Moor de Bénodet où j’étais serveur, je n’aurais sûrement pas eu cette carrière. La musique me tient en vie. Elle s’inscrit dans le bruit du ressac, dans la clameur de la ville, mais aussi dans le silence.

Et cette musique est forcément liée à la Bretagne ?

On n’écoute pas Les Beatles ou Donovan de la même façon si on est à Brest, à Marseille ou à Berlin. Ici, la mer, la nature sont tellement présentes qu’elles influencent inévitablement. L’Atlantique, c’est à la fois l’humidité et l’humilité !

Faut-il voir un paradoxe avec les côtés impressionnants et bouleversants de *l’Héritage des Celtes* ?

Nous sommes tous fait de paradoxes. Mais en l’occurrence, mon rôle dans *l’Héritage* était plutôt de donner une place à chacun, de mettre en valeur ces camarades de jeu de grand talent. J’étais guitariste, souvent planqué derrière les chanteuses ou le bagad, et en aucun cas le chef.

Mais dans cette belle aventure humaine et musicale, je me suis découvert une capacité à communiquer. J’allais rencontrer le public pour les dédicaces. J’étais heureux, je n’en revenais pas d’un tel succès.

Avec *Cornouailles Soundtrack* (Coop Breizh), vous revenez à un opus instrumental plus intimiste, à la fois mélancolique et lumineux. C’était nécessaire après *l’Héritage* et l’album *Célébration* ?

Dans les années 1980 déjà, quand je tournais à travers l’Europe, je pensais faire un album de reprises de chansons françaises, comme un pied de nez à ceux qui, en France, trouvaient la musique bretonne ringarde après l’avoir portée aux nues dix ans avant. Ce projet a été chaviré par le succès de *l’Héritage* d’abord, par l’envie de faire l’éloge d’une certaine idée de la Bretagne à travers l’album *Célébration* ensuite et enfin, plus récemment, par le destin.

C’est sans doute le dernier album sous mon nom. Envisager un nouvel album est toujours un « chantier » très lourd et je préfère me laisser porter par mon répertoire existant. Je ne me plains pas. J’ai eu beaucoup de récompenses, plus que ce que je n’aurais pu espérer.

Mais on continuera de voir et d’entendre Dan Ar Braz ?

Oui bien sûr, je suis sous « perfusion » musicale au quotidien. Je ne peux pas me passer de ma guitare ! Jouer reste un plaisir et un émerveillement quotidien. Rien qu’un simple accord et sa résonance... *Célébration* tourne toujours, *Cornouailles Soundtrack* démarre bien. Parallèlement, nous devons faire un album et des concerts avec Clarisse Lavanant et j’intègre avec bonheur l’équipe internationale de Jean-Félix Lalanne pour une tournée des zéniths de France en octobre et novembre avec le spectacle *Autour de la guitare 2015*. En décembre, je jouerai pour la première fois avec un orchestre symphonique, l’Orchestre de Bretagne.

Je ne me prends pas la tête. J’aime faire de la musique mais j’apprécie aussi de boire un verre entre amis. Je suis un artisan avec une petite entreprise locale. Cela ne pouvait être que ça.

Libre expression des groupes politiques du conseil municipal de Quimper

GROUPE DE LA MAJORITÉ MUNICIPALE

Cantines scolaires : non à la stigmatisation des plus modestes !

L'opposition de gauche du conseil municipal et la section communiste du Pays de Quimper ont souhaité faire de l'adoption des tarifs des cantines votée le 5 juin par le conseil municipal un sujet de polémique et de division. Cette manœuvre politicienne, regrettable et maladroite, a échoué. Comment peut-on raisonnablement placer sur le même plan la gratuité des parkings après 17 heures, ou la gratuité du bus le samedi matin et celle des cantines ? Quant à l'image colportée par une certaine gauche selon laquelle la droite et le centre prendraient systématiquement les familles les plus défavorisées pour cibles, elle relève, au mieux du fantasme, au pire de la malveillance...

Revenons donc plutôt à la réalité !

Tout d'abord, l'adoption du quotient familial de la Caisse d'allocations familiales apportera lisibilité, cohérence et simplification par rapport au régime spécifique mis en œuvre jusqu'à présent. La nouvelle gestion tarifaire facilitera notamment les relations entre les différentes administrations, et par conséquent la vie des familles quimpéroises. Par ailleurs, la grille tarifaire a été revue pour gommer les effets de seuils qui pénalisaient les familles situées dans les tranches intermédiaires. Celles-ci bénéficieront donc d'une diminution du coût de la prestation.

Tarif minimum : 0,50 euro le repas

Un tarif minimum a effectivement été déterminé. Il reste volontairement symbolique : 0,50 euro par repas. Un montant très inférieur à celui qui est appliqué dans de nombreuses villes dirigées par la gauche. À Rennes, Lorient, Nantes, les familles s'acquittent d'un euro. Le double ! Dans les collèges publics finistériens, la facture est d'environ trois euros ! Six fois plus !

Ce tarif minimum a été établi avec la volonté de ne pas écarter les enfants des familles à faibles revenus de la restauration collective, lesquels pouvaient d'ailleurs se considérer comme « stigmatisés » par la gratuité précédemment appliquée aux ménages aux revenus les plus modestes. Il s'agit donc d'une décision de bon sens qui ne vise qu'à faire participer, d'une façon particulièrement mesurée et modérée, l'ensemble des usagers au financement d'un service public.

GROUPE « RASSEMBLER À GAUCHE »

La cantine gratuite, c'est terminé !

La cantine gratuite pour les plus pauvres c'est terminé à Quimper ! Lors du conseil municipal du 5 juin, M. Jolivet a mis fin à cette aide de la commune aux plus bas revenus rompant ainsi avec une tradition quimpéroise ayant perduré durant les municipalités de gauche comme de droite, de Marc Bécam à Bernard Poignant en passant par Alain Gérard !

C'est au moment où la crise touche de plus en plus de Quimpérois-es que le maire fait le choix de mettre à contribution les familles les plus défavorisées, les bénéficiaires du RSA ou encore des familles monoparentales, dans le « ré-équilibre » du barème des tarifs des cantines scolaires. C'est sous couvert de simplification et de « responsabilisation » des plus pauvres que cette décision nous est vendue. Ces familles - victimes de la crise et bien souvent du chômage- ne sont pas responsables de leur situation, comme le sous-entend M. Doucen.

Depuis le début de son mandat, M. Jolivet s'est pourtant montré le chantre de la gratuité notamment lorsqu'il s'agissait de rendre gratuit l'accès à certaines places de parking ou pour le bus le samedi matin. Cette majorité semble ici appliquer un principe de gratuité à géométrie variable. La gratuité oui, mais pas pour les plus bas revenus alors même qu'il s'agit, ici, de repas pour 500 à 600 jeunes enfants.

La majorité ayant voté cette mesure, des questions se posent dès à présent. Le CCAS sera-t-il doté d'outils pour identifier, accompagner et venir en aide à ces familles ? Les enfants, bénéficiant actuellement de la gratuité, seront-ils les victimes collatérales de cette nouvelle tarification ? Pour résumer, que fera M. Jolivet pour que le mot « responsabilisation » ne rime pas avec « stigmatisation » ? Pour le moment, nos questions restent sans réponse.

Groupe « Rassembler A Gauche » des élu-es socialistes, communistes et démocrates du conseil municipal de Quimper
Gilbert GRAMOULLE, Laurence VIGNON, Nolwenn MACOUIN, Brigitte LE CAM, Jean-Marc TANGUY, Piero RAINERO, Jannick YVON,
Matthieu STERVINO

Contact : quimpergauche@gmail.com